

**Zeitschrift:** Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule  
Magglingen mit Jugend + Sport

**Herausgeber:** Eidgenössische Sportschule Magglingen

**Band:** 55 (1998)

**Heft:** 10

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Erscheint 12mal jährlich, anfangs Monat**  
**Verantwortlicher Redaktor:** Hans Altorfer (AI)

**Stellvertretender Redaktor und Gestaltung:**  
 Daniel Käsermann (dk)

**Adresse der Redaktion:**  
 Eidg. Sportschule, 2532 Magglingen  
 Tel. 032 3276111, Fax 032 3276491

**Jahresabonnement:** Fr. 32.50 (Schweiz),  
 Fr. 38.– (Ausland)

**Inkasso:** Zeitungsabonnementsdienst PTT (je nach  
 Bestellungseingang erfolgt die Rechnungstellung  
 quartalsweise, halbjährlich oder jährlich).

**Verkauf von Einzelnummern:** Fr. 3.40 (Schweiz),  
 Fr. 3.90 (Ausland). Bestellungen bitte an: Eidg. Sport-  
 schule, 2532 Magglingen.

**Herstellung:** Druckerei W. Gassmann AG, 2501 Biel

**Annoncen-Verwaltung:**  
 Annoncen-Agentur Biel AG, Längfeldweg 135  
 2501 Biel, Tel. 032 3448295, Fax 032 3448353

**Abonnementkontrolle und Adressänderungen:**  
 Zeitungsabonnementsdienst PTT, 3029 Bern.  
 Abonnementsbestellungen und Adressänderungen  
 können auch der Redaktion gemeldet werden.

**Redaktionsschluss:** 2 Monate vor Erscheinen.  
 Die Artikel widerspiegeln die Meinung ihrer Autoren.  
 Sie ist nicht unbedingt jene der Redaktion.  
 Die Manuskripte werden nicht zurückgesandt.

Veröffentlichungen und Auszüge unserer Artikel sind  
 mit Quellenangabe gestattet. Ein Belegexemplar ist er-  
 wünscht.

**Redaktionsausschuss:**

**Präsident:** Hans Altorfer  
**Mitglieder:** Eveline Nyffenegger und Françoise Hu-  
 guenin (französische Redaktion), Arnaldo Dell'Avo  
 und Nicola Bignasca (italienische Redaktion), Daniel  
 Käsermann (Fotos und Bildredaktion).

**MAGGLINGEN / MACOLIN**  
 erscheint monatlich in drei Sprachen  
 deutsch / französisch / italienisch



**Zu unserem Titelbild:** Das Snowboard er-  
 oberte im Sturm die Skihänge. Mit der Zu-  
 nahme der Fans wuchsen aber auch die  
 Probleme: Lawinen-Unfälle abseits der  
 Piste durch Leichtsin und Übermut aus-  
 gelöst und Kollisionen auf Pisten, die bis  
 anhin den Skifahrern vorbehalten waren.  
 So «grenzenlos frei» dieser Sprung aus-  
 sieht – Snowboard Fahrende müssen sich  
 auch an Regeln halten. Lesen Sie unseren  
 Beitrag dazu auf den Seiten 4 bis 7.

## Inhaltsverzeichnis

Seite

### EDITORIAL

Jahr des Neuanfangs?  
 H. Altorfer 1

### THEORIE UND PRAXIS

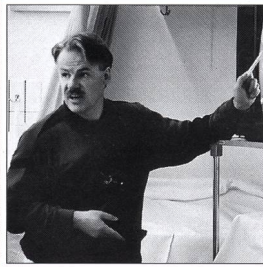
Vom Skilager zum Schneesportlager  
 F. W. Tschanz 2



FIS- und SKUS-Regeln als Sorgfaltsmassstab  
 M. Leiser 4

### SPORTWISSENSCHAFT

Hohe Auszeichnung für ESSM-Sportmediziner  
 H. Altorfer 8



### BRENNPUNKT

Bewegung und Sport für Arbeitslose  
 A. Lehmann 10



Sportbiografien im Wandel  
 M. Stierlin 12

### AUS DER MEDIOTHEK

OL-Literatur  
 U. Tschamper 15

Neuerscheinungen  
 F. Matthey 16

### JUGEND + SPORT

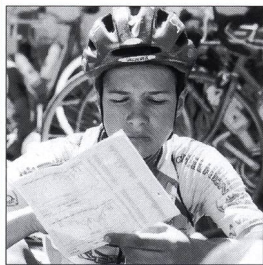
Tour de Suisse J+S  
 G. Ciccozzi/B. Mägerli 18

Wintersaison im CST  
 20

Ausschreibung JUSKILA  
 20

J+S-Kursplan 1999  
 20

Grundsteinlegung im CST  
 21



### INFO ESSM

Ausschreibung Studium Fachhochschule  
 für Sport 22

Count-down für «mobile» 22

Sion 2006 24

Kurse und Veranstaltungen 24